

**ГАЗОНОКОСИЛКИ  
БЕНЗИНОВЫЕ  
PSGT 260С, PSGT 260D  
PSGT 330С, PSGT 330D  
PSGT 430С, PSGT 430D  
PSGT 520С, PSGT 520D**

**ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**ОГЛАВЛЕНИЕ**

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	3
ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7
ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ ПРИБОРА	8
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	9

**ВНИМАНИЕ!**

**ОСТОРОЖНО! ВЫСОКИЕ ОБОРОТЫ ВРАЩЕНИЯ!  
НИКОГДА НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ГАЗОНОКОСИЛКУ С ПОДНЯТЫМ В  
ВЕРХ НОЖОМ ИЛИ ШПУЛЬКОЙ (ЗАПРЕЩАЕТСЯ  
ПЕРЕВОРАЧИВАТЬ И ВКЛЮЧАТЬ ГАЗОНОКОСИЛКУ)!  
УСТАНОВЛЕННАЯ ШПУЛЬКА ИЛИ НОЖ МОЖЕТ СОРВАТЬ  
КРЕПЛЕНИЕ И ПРИЧИНИТЬ ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ УВЕЧИЯ.  
ВКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ БЕЗ ЗАЩИТНОГО КОЖУХА  
ЗАПРЕЩЕНО!  
ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ, ПОСТАВЛЯЕМЫЙ В  
КОМПЛЕКТЕ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДРУГИХ ЗАЩИТНЫХ КОЖУХОВ  
ИЛИ НЕИСПРАВНЫХ (С ТРЕЩИНЫМИ ИЛИ СКОЛАМИ) СТРОГО  
ЗАПРЕЩЕНО!  
НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ ДО ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ ВО ВРЕМЯ  
РАБОТЫ ГАЗОНОКОСИЛКИ - ЭТО ОПАСНО!  
ДЕРЖИТЕ ГАЗОНОКОСИЛКУ В ДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ!**

## Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки Packard Spence!

Линия продукции Packard Spence разработана специально для пользователей, предъявляющих повышенные требования к бытовому электроинструменту.

Вся продукция торговой марки Packard Spence собирается из прочных и надежных деталей и блоков на современных предприятиях под непрерывным наблюдением квалифицированных специалистов в области контроля качества продукции. На каждом этапе проектирования и изготовления продукции, огромное внимание уделяется ее качеству.

Высокая надежность и качество продукции торговой марки Packard Spence подтверждается сертификатами международных стандартов (ISO, DIN, CE, TUV).



**Внимательно прочтите инструкцию перед первым использованием продукции. Пожалуйста, сохраните инструкцию для дальнейших справок.**

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Вы приобрели продукцию непрофессионального назначения, предназначенную для использования в домашних условиях.

При работе следует соблюдать следующие правила:

- На каждые 15 минут работы – 15 минут отдыха.
- Пропорции смешивания горючей смеси должно соответствовать значению, указанному в инструкции по эксплуатации.
- Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах Packard Spence.
- Вскрытие или разборка инструмента прекращает действие гарантии (более подробно см. “Гарантийный Талон”).

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Пожалуйста, перед первым включением продукта, внимательно прочтите и неукоснительно следуйте предписаниям данной инструкции. Она разработана специально для Вашей безопасности и безопасности других лиц; для обеспечения длительного и безаварийного срока службы Вашего оборудования.**

### **Предупреждение**

Запрещено вносить какие-либо изменения в конструкцию оборудования, либо применять его не по назначению, а так же использовать любые приспособления или вспомогательные устройства, отличные от рекомендованных в данном руководстве – это может привести к повреждению оборудования или травме оператора. При возникновении сомнений относительно применения оборудования, обратитесь к продавцу или в уполномоченный сервисный центр за консультацией.

### **Используйте инструмент строго по назначению**

Не используйте инструмент для той работы, на которую он не был рассчитан (для выполнения тяжелых работ необходим инструмент, рассчитанный на тяжелые условия работы; для проведения легких работ достаточно маломощного инструмента). Не используйте инструмент для тех целей, для которых он не предназначен.

### **Рабочая зона**

Загроможденные рабочие зоны провоцируют несчастные случаи. Рабочие зоны должны быть расчищены от излишних загромождений. Особые меры предосторожности следует предпринимать в тех местах, где земля является скользкой.

### **Производственная среда**

Не подвергайте свой инструмент воздействию дождя и не используйте его

во влажных или сырых местах. Поддерживайте хорошее освещение рабочей зоны. Не используйте инструменты с бензо-приводом в местах, где существует риск взрыва или пожара вследствие наличия горючих материалов, легковоспламеняющихся жидкостей, красок, лаков, открытых емкостей с ГСМ и т.д., воспламеняющихся газов и пыли, имеющей взрывной характер. В качестве меры предосторожности рекомендуется проконсультироваться со специалистом по противопожарной безопасности в отношении подходящего огнетушителя и способов его применения.

### **Позаботьтесь о детях и домашних животных**

Не следует допускать детей и домашних животных к рабочей зоне. Не позволяйте детям прикасаться или эксплуатировать механическое оборудование. Весь инструмент следует держать в недоступном для детей месте, предпочтительно хранить их в надежном шкафу или комнате на то время, когда эти инструменты не используются.

### **Индивидуальная безопасность**

**Одежда:** не носите свободную одежду, ювелирные украшения или что-либо, что может быть затянута движущимися элементами инструмента.

**Волосы:** избегайте попадания волос в движущиеся элементы бензо-инструмента. Для удержания длинных волос носите защитные головные уборы.

**Защита глаз:** обязательным требованием является ношение защитных очков (обычные очки недостаточны для защиты глаз).

**Защита органов слуха:** рекомендуется использование средств защиты органов слуха в течение периодов длительной работы.

**Обувь:** в тех случаях, когда существует риск повреждения ног тяжелыми предметами или риск поскользнуться на

мокрой или скользкой поверхности, следует носить соответствующую не скользкую защитную обувь.

**Защита головы:** в тех случаях, когда имеется риск попадания посторонних или отработанных частей во время работы в голову, а так же при работе в лесном массиве следует носить очки или защитную маску.

**Защита рук:** при работе с бензоинструментом требуется надежный хват руками. Рекомендуется применение специальных перчаток при работе с данным бензоинструментом. Это позволит осуществлять более точные движения под нагрузкой, без скольжения рук по рукояткам инструмента, а так же сможет защитить руки от возможных внешних повреждений от летящих отработанных материалов.

**Защита органов дыхания:** в случаях, когда операция механической обработки приводит к образованию мелких отходов во время работы, носите противопылевые повязки или защитные маски.

### **Избегайте непреднамеренного пуска**

Перед запуском оборудования убедитесь в безопасном местонахождении шины. Запрещается производить запуск косилки (триммера) с заблокированной насадкой (шпилькой).

### **Очистка и удаление пыли**

Если на корпусе оборудования после работы образовалась травяная пыль, то после осуществления требуемых работ, необходимо тщательно удалять образовавшуюся пыль с загрязнённых участков. Используйте при этом кусок ткани. Если загрязнение значительное, то возможно применение ткани, смоченной в воде. **Не применяйте растворители или бензо-содержащие жидкости для очистки корпуса.**

### **Правильно и своевременно отключайте бензоинструменты**

По завершении работы, обеспечьте отключение бензоинструмента. Выключатель должен находиться в

положении STOP (СТОП). Отключайте бензоинструмент, также перед выполнением любого вида обслуживания: перед смазкой или при выполнении регулировок, или при замене расходных материалов (насадок, лески, рукояток, свечей и т.п.).

### **Горючие смеси**

Не применяйте низкокачественное горючее! Это может значительно сократить срок службы Вашего бензооборудования. Применяйте бензин высокого качества.

Рекомендуется применять высококачественный бензин марки АИ-92.

**Запрещается смешивать бензин, а так же вносить в оговоренную в настоящей инструкции пропорцию горючей смеси, посторонние присадки, а так же смешивать бензин с разным октановым числом. Запрещается смешивать солярку, керосин и т. п. горючие смеси.**

Применяйте только марочные высококачественные масла для двухтактных двигателей воздушного охлаждения.

Применяйте только высококачественное масло для смазки цепи.

Применяйте только горючее с пропорцией смешивания, указанной в данной инструкции по эксплуатации и на маркировочных наклейках на корпусе бензоинструмента. Отличная от оговоренной пропорция смешивания может значительно повредить двигатель. Данный случай не будет считаться пригодным для бесплатного гарантийного ремонта.

### **Не прилагайте много усилий**

Оставайтесь внимательным, следите за тем, что делаете, и используйте общие органы чувств при работе с бензоинструментом. Не пользуйтесь бензоинструментом в состоянии утомления, под действием лекарственных препаратов, алкогольного или наркотического опьянения. Невнимательность при работе

с бензо-инструментом может привести к серьезной травме, как оператора инструмента, так и окружающих.

### **Заботливо ухаживайте за бензо-инструментом**

Для более качественной и безопасной работы, сохраняйте режущие части инструмента наточенными и в чистом состоянии. Своевременно смазывайте и заменяйте вспомогательные приспособления и детали инструмента. Следите, чтобы вентиляционные пазы оставались чистыми и свободными от пыли, земли и т. п. Заблокированные вентиляционные пазы могут вызвать перегрев и повреждение двигателя. Периодически проверяйте механические части инструмента, в случае ненадежной фиксации или ненадежной регулировки отрегулируйте данные узлы. Допускается, что пользователь самостоятельно может произвести простую регулировку отдельных узлов бензо-инструмента доступных для регулировки, без разбора или отсоединения деталей корпуса бензо-инструмента. Данная регулировка производится при помощи обычной отвертки или гаечного ключа (приобретаются отдельно). Эксплуатировать некорректно настроенный бензо-инструмент запрещается, так как это может привести к поломке инструмента или привести к травме оператора. При выявлении

повреждения инструмента, обратитесь в уполномоченный сервисный центр для его замены. Работайте всегда сухими, чистыми от масла и консистентной смазки руками.

### **Сохраняйте бдительность**

Перед использованием инструмента, проверьте все детали и узлы на предмет их повреждения.

Проверьте цельность корпуса инструмента, правильность настройки подвижных частей, убедитесь в том, что они не заедают. Проверьте наличие и работоспособность всех переключателей (особенно переключателя STOP) и деталей. При необходимости обратитесь в уполномоченный сервисный центр для их ремонта или замены.

Помните, что только исправный бензо-инструмент обеспечивает безопасную работу. Не работайте неисправным бензо-инструментом.

### **Важно!**

Нарушение правил использования данного оборудования может привести к его повреждению, не подлежащему бесплатному гарантийному ремонту.

Ремонт должен осуществляться только квалифицированными лицами с использованием оригинальных запасных частей. Нарушение этого требования может привести к значительной опасности для пользователя.

Гарантийный ремонт оборудования осуществляется только в уполномоченных сервисных центрах.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### PSGT 260C/PSGT 260D\*

Объем двигателя	25,4см <sup>3</sup>
Мощность	1000Вт
Частота вращения	0-7200об/мин
Диаметр зоны обработки	420мм
Вес (брутто/нетто)	8,2/7,1Кг

### PSGT 330C/PSGT 330D\*

Объем двигателя	32,5см <sup>3</sup>
Мощность	1100Вт
Частота вращения	0-7200об/мин
Диаметр зоны обработки	420мм
Вес (брутто/нетто)	8,9/7,8Кг

### PSGT 430C/PSGT 430D\*

Объем двигателя	42,7см <sup>3</sup>
Мощность	1250Вт
Частота вращения	0-7200об/мин
Диаметр зоны обработки	420мм
Вес (брутто/нетто)	10,5/8,9Кг

### PSGT 520C/PSGT 520D\*

Объем двигателя	52см <sup>3</sup>
Мощность	1500Вт
Частота вращения	0-7200об/мин
Диаметр зоны обработки	420мм
Вес (брутто/нетто)	11,5/9,5Кг

\* Модели с индексом "С" - имеют в своей конструкции не разборную штангу.

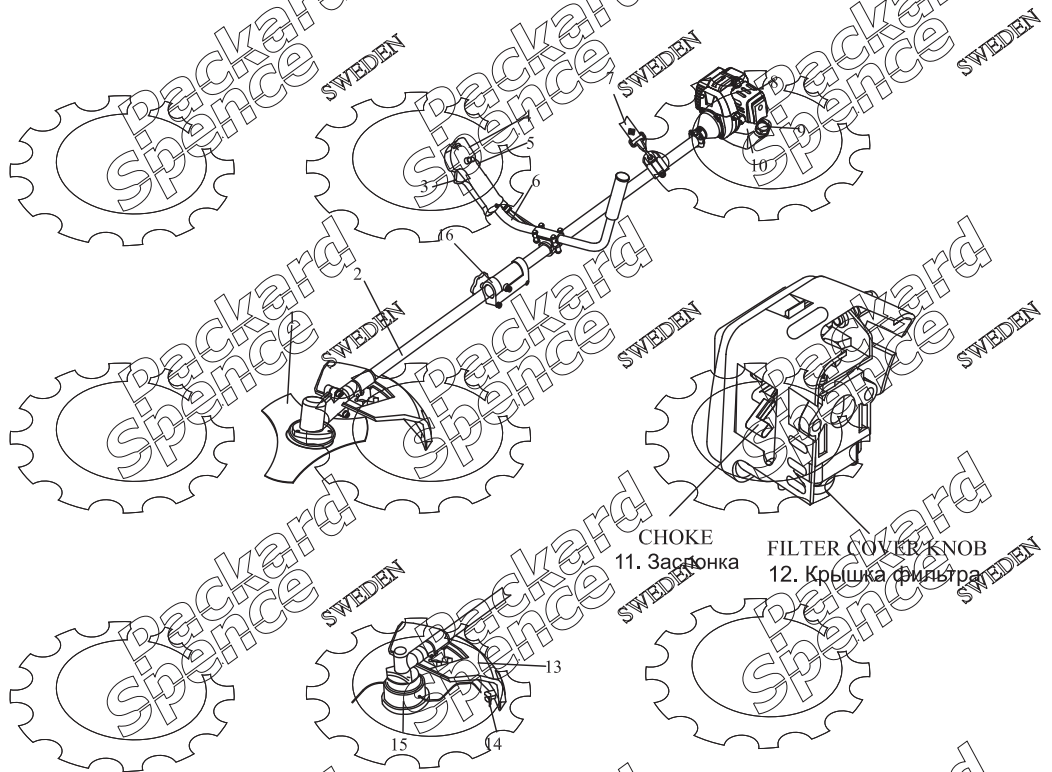
\* Модели с индексом "D" - имеют в своей конструкции разборную штангу.

ДЛЯ ВСЕХ МОДЕЛЕЙ:

Тип двигателя	Двухтактный, Воздушное охлаждение, Хромированный цилиндр
Передача	Центробежное сцепление
Уровень звукового давления	97 дБ(А)
Уровень акустической мощности	107 дБ(А)
Уровень вибрации при разгоне	
- Леска	7,12 м/с <sup>2</sup>
- Режущий диск	5,14 м/с <sup>2</sup>
Уровень вибрации в режиме холостого хода	
- Леска	2,31 м/с <sup>2</sup>
- Режущий диск	2,31 м/с <sup>2</sup>
Количество оборотов в минуту	11000 мин <sup>-1</sup>
Рекомендованная максимальная частота вращения	
- Леска	8500 мин <sup>-1</sup>
- Режущий диск	11000 мин <sup>-1</sup>
Скорость в режиме холостого хода	3200 ± 200 мин <sup>-1</sup>
Марка бензина	АИ-92
Масло для горючей смеси	Высококачественное масло для смеси с топливом бензиновых двигателей воздушного охлаждения, удовлетворяющее стандартам качества масел: API TC, JASO FC

\*Конструкция данного оборудования постоянно совершенствуется, поэтому дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного оповещения.

## ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ ПРИБОРА



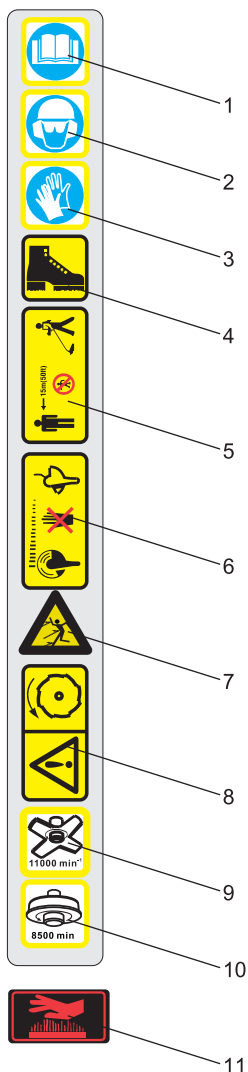
1. Насадка (шпилька) или дзевие (режущий диск)
2. Штанга
3. Клавиша дроссельной заслонки (газ)
4. Рукоятка с клавишами
5. Клавиша предохранителя
6. Дугообразная рукоятка
7. Ремень
8. Корпус двигателя
9. Крышка топливного бака
10. Топливный бак
11. Регулятор Заслонки карбюратора
12. Крышка фильтра
13. Защитный кожух
14. Боковой нож-ограничитель для лески
15. Шпилька с леской/или режущий диск
16. Крепление с фиксатором для разборки/сборки штанги  
(в некоторых моделях может отсутствовать)

\*Конструкция данного оборудования постоянно совершенствуется, поэтому дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного оповещения.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ВНИМАНИЕ!

Для Вашей безопасности, пожалуйста, прочитайте это руководство перед использованием Вашего нового инструмента. Нарушение инструкций может привести к серьезным травмам.



1. Прочитайте руководство пользователя перед использованием устройства

2. При работе с инструментом следует надевать защитные очки для защиты от разлетающихся объектов, а также средства защиты органов слуха, такие как звуконепроницаемый шлем. Если оператор работает в зоне, где существует опасность падения предметов, также следует надевать защитный шлем.

3. Надевайте перчатки для защиты ваших рук

4. Надевайте защитную обувь

5. Не подпускайте людей и животных ближе, чем на 15м к работающему инструменту

6. Предупреждение! Режущие элементы продолжают вращение после выключения двигателя

7. Остерегайтесь объектов, разбрасываемых инструментом

8. Предупреждение: Вращающиеся лезвия

9. Максимальная частота вращения стержня для режущей насадки

10. Максимальная частота вращения стержня для лезвия

11. Осторожно! Горячая поверхность

**Предупреждение! При использовании бензиновых инструментов в целях снижения опасности серьезных травм и/или повреждения инструмента всегда должны соблюдаться основные меры предосторожности, включая нижеследующие.**

Прочитайте все эти инструкции перед использованием изделия и сохраните эти инструкции.

Этот механизм может быть опасен! Оператор отвечает за следование инструкциям и предостережениям данного руководства пользователя. Перед использованием инструмента прочитайте руководство пользователя целиком! Тщательно ознакомьтесь с элементами управления и правилами пользования инструментом. Позволяйте работать с инструментом только лицам, которые читали, понимают и следуют инструкциям и предостережениям руководства пользователя. Никогда не позволяйте детям работать с инструментом.

1. Надевайте закрытую обувь и плотную рабочую одежду, которая сможет защитить Вас. Например, такую как длинные слаксы или брюки, безопасная рабочая обувь, рабочие перчатки для тяжелой работы, каска, защитная маска или защитные очки для защиты глаз, и беруши или другие звуковые барьеры для защиты органов слуха.

**ОПАСНОСТЬ:** Никогда не используйте лезвия, провода или цепи. Инструмент предназначен только для использования в качестве струнной газонокосилки. Использование других принадлежностей и приспособлений увеличивает опасность получения травм.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не подпускайте детей, наблюдателей и животных ближе, чем на 50 футов (15 метров). При их приближении немедленно выключите инструмент.

2. Храните в безопасном месте. Открывайте крышку топливного бака медленно, чтобы уменьшить давление в

топливном баке. Для предотвращения опасности возникновения пожара перед началом работы отойдите не менее, чем на 10 футов (3 метра) от места заправки топливом.

3. Выключайте инструмент перед тем, как ставить на землю.

3. Всегда крепко держите инструмент двумя руками, обхватывая пальцами рукоятки.

4. Все болты и крепежи должны быть плотно закреплены. Никогда не начинайте работу с инструментом, если он неправильно настроен или не полностью и не прочно собран.

5. Держите руки сухими, чистыми и без следов топливной смеси.

6. Держите насадку со струной так близко к земле, как только возможно. Избегайте ударов насадкой со струной небольших предметов. При косении на склоне стойте ниже насадки со струной. НИКОГДА не косите на холме или склоне и т.п., если существует малейшая опасность поскользнуться или потерять устойчивость.

7. Проверьте зону, подлежащую кошению, на наличие мусора, который может застрять или разлететься во время работы.

8. Избегайте контакта частей тела и одежды с насадкой со струной, запуская двигатель. Перед запуском двигателя убедитесь, что насадка со струной не касается каких-либо препятствий.

9. Остановите двигатель перед осмотром режущей лески.

10. Храните оборудование вдали от любых легковоспламеняющихся материалов, таких как газовые нагреватели воды, сушилки для одежды или печи, работающие на жидком топливе, переносные обогреватели и т.д.

11. Всегда очищайте защитный кожух, насадку с леской и двигатель свободными от накапливающегося мусора.

12. Работа с оборудованием должна доверяться только взрослым и должным образом проинструктированным лицам.

13. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** выбросы выхлопных газов токсичны.

14. Процедура экстренной остановки. При необходимости срочной остановки двигателя **НАЖМИТЕ** переключатель для остановки.

### **ЗАПРЕЩЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ**

1. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НИКАКОЕ ДРУГОЕ ТОПЛИВО**, кроме рекомендованного в вашем руководстве пользователя. Всегда следуйте инструкциям из раздела Топливо и Масла. Никогда не используйте бензин, кроме случаев, когда он должным образом смешан со смазочным материалом для двухтактного двигателя. Двигатель навсегда выйдет из строя, а гарантийные обязательства производителя будут аннулированы.

2. **НЕ КУРИТЕ** во время заправки и работы с оборудованием.

3. **НЕ РАБОТАЙТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ БЕЗ ГЛУШИТЕЛЯ** и должным образом установленного щитка глушителя.

4. **НЕ ТРОГАЙТЕ** и остерегайтесь контакта Ваших рук и тела с глушителем. Держите инструмент, обхватывая пальцами рукоятки.

5. **НЕ РАБОТАЙТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ В НЕУДОБНОМ ПОЛОЖЕНИИ**, не держа равновесие, с вытянутыми руками или одной рукой.

6. **НЕ ПОДНИМАЙТЕ НАСАДКУ СО СТРУНОЙ** над уровнем земли во время работы инструмента. Это может повлечь травму оператора.

7. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ ИНЫХ ЦЕЛЕЙ**, кроме стрижки газонов и лужаек.

8. **НЕ РАБОТАЙТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ**. Периодически отдыхайте.

9. **НЕ РАБОТАЙТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ В СОСТОЯНИИ АЛКОГОЛЬНОГО ИЛИ НАРКОТИЧЕСКОГО ОПЬЯНЕНИЯ**.

10. **НЕ РАБОТАЙТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ, НЕ УСТАНОВИВ ЩИТ**

**ОТ МУСОРА И/ИЛИ КОЖУХ, ИЛИ ЕСЛИ ОНИ ИСПОРЧЕННЫ.**

11. **НЕ ДОБАВЛЯЙТЕ, НЕ УДАЛЯЙТЕ И НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ ДЕТАЛИ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ.** Это может привести к травме или/и повреждению инструмента, и аннулированию гарантийных обязательств производителя.

12. **НЕ РАБОТАЙТЕ С ВАШИМ ИНСТРУМЕНТОМ В БЛИЗИ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ ЖИДКОСТЕЙ ИЛИ ГАЗОВ** как внутри, так и вне помещения. Это может привести к взрыву и/или пожару.

### **Обеспечение безопасности**

3 - **ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ** должен быть установлен для предотвращения попадания мусора в оператора и для ограничения сферы влияния струны.

14 - **ЩИТОК ГЛУШИТЕЛЯ** предохраняет руки, тело и/или горячие вещества от контакта с горячим глушителем.

правила техники безопасности при работе с лезвиями для кустарника / травы

1. **СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМ** и инструкциям относительно установки и работы лезвий.

2. **ЛЕЗВИЕ МОЖЕТ СИЛЬНО ОТТОЛКНУТЬСЯ ОТ МАТЕРИАЛА, КОТОРЫЙ ОНО НЕ СПОСОБНО РАЗРЕЗАТЬ** – Отталкивание лезвия может привести к серьезным травмам. Не подпускайте людей и животных ближе, чем на 50 футов (15 метров) во всем направлениям. Если лезвие во время работы сталкивается с посторонними предметами, выключите двигатель и подождите, пока движущееся по инерции лезвие остановится. Затем проверьте лезвие на предмет повреждений. Всегда выбрасывайте лезвие, если оно искривлено или расколото.

3. **ЛЕЗВИЕ СИЛЬНО РАЗБРАСЫВАЕТ ОБЪЕКТЫ** – Вы можете ослепнуть или получить травму. Надевайте защитные средства для глаз, лица и ног. Всегда очищайте рабочую зону от любых посторонних предметов перед использованием лезвия. Не подпускайте людей и животных ближе, чем на 50 футов

(15 метров) по всем направлениям.

4. **ПРОВЕРЯЙТЕ ВАШУ ГАЗОНКОСИЛКУ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ** – Никогда не работайте, пока все оборудование, закрепляющее лезвия не будет должным образом установлено.

5. **ЛЕЗВИЯ ПРОДОЛЖАЮТ ДВИЖЕНИЕ ПО ИНЕРЦИИ ПОСЛЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ ДРОССЕЛЯ** – Движущееся по инерции лезвие может порезать Вас или наблюдателей. Перед проведением любых действий над лезвием всегда выключайте двигатель и убеждайтесь в том, что движущееся по инерции лезвие остановилось.

6. **ЗОНА РИСКА ДИАМЕТРОМ 50 ФУТОВ (15 метров)** – Наблюдатели могут быть ослеплены или травмированы. Не подпускайте людей и животных ближе, чем на 50 футов (15 метров) по всем направлениям.

### **ЗАПРЕЩЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ**

1. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НИКАКОЕ ДРУГОЕ ТОПЛИВО**, кроме рекомендованного в вашем руководстве пользователя. Всегда следуйте инструкциям из раздела Топливо и Масла настоящего руководства пользователя. Никогда не используйте бензин, кроме случаев, когда он должным образом смешан со смазочным материалом для двухтактного двигателя. Двигатель навсегда выйдет из строя, а гарантийные обязательства производителя будут аннулированы.

2. **НЕ КУРИТЕ** во время заправки и работы с оборудованием.

3. **НЕ РАБОТАЙТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ БЕЗ ГЛУШИТЕЛЯ** и должным образом установленного щитка глушителя.

4. **НЕ ТРОГАЙТЕ** и остерегайтесь контакта Ваших рук и тела с горячим глушителем или проводом свечи зажигания. 5. **НЕ РАБОТАЙТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ В НЕУДОБНОМ ПОЛОЖЕНИИ**, не держа равновесие, с

вытянутыми руками или одной рукой. Всегда используйте обе руки вовремя работы с инструментом, обхватывая пальцами рукоятки.

6. **НЕ ПОДНИМАЙТЕ НАСАДКУ СО СТРУНОЙ** над уровнем земли во время работы инструмента. Это может повлечь травму оператора.

7. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ ИНЫХ ЦЕЛЕЙ**, кроме стрижки газонов и лужаек.

8. **НЕ РАБОТАЙТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ**. Периодически отдыхайте.

9. **НЕ РАБОТАЙТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ В СОСТОЯНИИ АЛКОГОЛЬНОГО ИЛИ НАРКОТИЧЕСКОГО ОПЬЯНЕНИЯ**.

10. **НЕ РАБОТАЙТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ, НЕ УСТАНОВИВ ЩИТ, И/ИЛИ ЕСЛИ ОН ИСПОРЧЕН**.

11. **НЕ ДОБАВЛЯЙТЕ, НЕ УДАЛЯЙТЕ И НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ ДЕТАЛИ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ**. Это может привести к травме или/и повреждению инструмента, и аннулированию гарантийных обязательств производителя.

12. **НЕ РАБОТАЙТЕ С ВАШИМ ИНСТРУМЕНТОМ В БЛИЗИ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ ЖИДКОСТЕЙ ИЛИ ГАЗОВ** как внутри, так и вне помещения. Это может привести к взрыву и/или пожару.

13. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДРУГИЕ РЕЖУЩИЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ**. Используйте только запасные части и принадлежности Talon, предназначенные специально для улучшения эксплуатационных качеств и увеличения безопасности наших изделий. Невыполнение этих рекомендаций может привести к неудовлетворительной работе инструмента и возможным травмам. Используйте только режущую насадку, входящую в комплект поставки изделия. Не используйте другие режущие приспособления. Использование таких приспособлений аннулирует гарантийные обязательства производителя и может повлечь за собой серьезные травмы.

### ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ

3 - ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ должен быть установлен для предотвращения попадания мусора в оператора и для ограничения сферы влияния струны.

17 - ПЛИТКА ГЛУШИТЕЛЯ предохраняет руки, тело и/или горючие вещества от контакта с горячим глушителем.

### ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

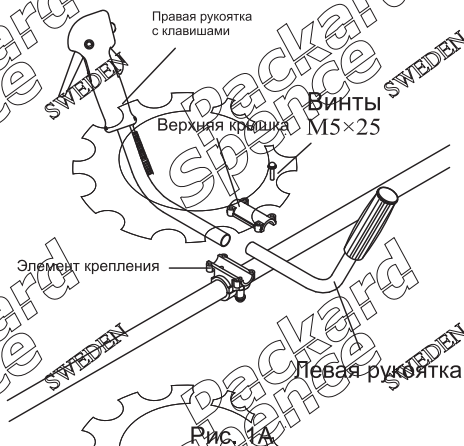
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Пожалуйста, собирайте газонокосилку в соответствии с инструкциями по сборке, иначе она может быть опасна для оператора и окружающих.

#### СБОРКА РУКОЯТКИ

1. Для установки рукоятки на газонокосилку Вам понадобятся следующие детали из набора инструментов: рукоятка, фиксирующий крепеж и шурупы (Рис. 1А).

2. Установите фиксирующий держатель на вал и расположите крепеж на валу и затяните 2 шурупы.

3. Установите рукоятку на фиксирующий держатель, затем наденьте крепеж и затяните оставшиеся шурупы.



#### УСТАНОВКА РАСКЛАДНОЙ ШТАНГИ\*

(Может отсутствовать у Вашей модели)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание серьезных травм выключайте инструмент перед снятием или установкой штанги.

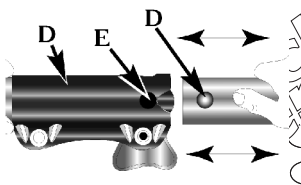
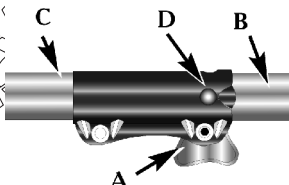
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для облегчения установки или снятия штанги поставьте инструмент на землю или на верстак.

1. Чтобы ослабить, поверните фиксирующий винт (А) против часовой стрелки (Рис. 2А).

2. Крепко держа штангу (В) вставляйте его прямо в быстросменную соединительную муфту (С) до тех пор, пока спусковая кнопка (D) не появится в первой отверстии (Е) быстросменной соединительной муфты (Рис. 2В).

\* Конструкция данного элемента может иметь отличия от описанных в данной инструкции.

\* НЕКОТОРЫЕ МОДЕЛИ НЕ ИМЕЮТ КРЕПЛЕНИЯ ДЛЯ РАЗБОРКИ ШТАНГИ - СООТВЕТСТВЕННО, ШТАНГА ЯВЛЯЕТСЯ НЕРАЗБОРНОЙ.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Перед началом работы с инструментом спусковая кнопка должна находиться в первом отверстии, а маховичок крепко затянут.

3. Чтобы затянуть, поверните маховичок (А) по часовой стрелке (Рис. 2С).

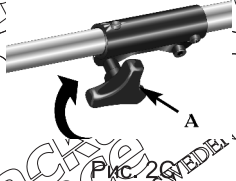


Рис. 2С

### УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

1. Установите кожух в соответствии с рисунком рис. 3.



Кожух

 Винты  
М5х16

Рис. 3

### СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ЛЕЗВИЯ

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Перед тем, как разбирать лезвия, оденьте перчатки для предотвращения травм.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Когда газонокосилка не используется или перевозится, лезвия должны быть закрыты.

1. Перед сборкой лезвий снимите с них чехол.

2. Следуя рисунку 4 произведите монтаж указанных компонентов.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** НИКОГДА не работайте с газонокосилкой, если лезвие искривлено или имеет обломанные или отсутствующие зубцы. Немедленно замените поврежденное лезвие.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** НИКОГДА не работайте с газонокосилкой, имеющую лезвие, пока металлический щиток лезвия не будет установлен должным образом. НИКОГДА не работайте с газонокосилкой, если щиток поврежден.

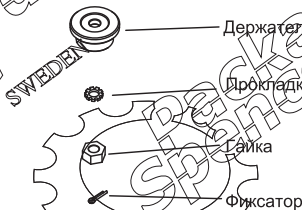
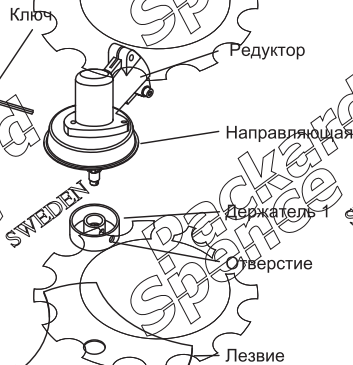


Рис. 4

**Преупреждение:** Убедитесь в том, что размер центрального отверстия лезвия соответствует оси втулки.

1. Установите лезвие зубцами указывающими **ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ** как показано на иллюстрации.

2. Установите все части в последовательности, показанной на рис. 4.

4. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что лезвие центрировано на оси втулки.

3. Крепко затяните фиксирующую гайку (Рис 4) **ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ** гаечным ключом.

4. Установите шпидин-фиксатор Рис 4.

4. Разведите концы шплинта в стороны, чтобы обеспечить удерживание гайки, всех частей и диска.

Обязательно собирайте и монтируйте все указанные части при монтаже дисков! Никогда не пользуйтесь неисправными креплениями или не надежными деталями.

Внимание! Высокие обороты вращения!

Надежно закрепляйте указанные элементы.

Люфт может вызвать биение и повредить конструкцию косилки или вызвать травму оператора или окружающих во время работы.

## ТОПЛИВО И МАСЛА

### Подготовка топливной смеси.

Корректное смешивание бензина и масла для двухтактных двигателей.

Для нового двигателя необходимо производить так называемую «обкатку».

### ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ



### РАБОЧИЙ ЦИКЛ



Рис 5 (на 1 л. Бензина 25 г. Масла)

### Пропорция смешивания на период обкатки двигателя: 25:1 (на 1 л. Бензина 40 г. масла)

В период обкатки двигателя относительная доля масла повышена, для безопасной «притирки» новых деталей. Так же рекомендуется производить одновременное «прогревочное включение» без нагрузки 10-15 секунд на близких к максимальным оборотам, перед началом работы.

Внимание! Прогревочное включение без нагрузки при максимальных оборотах не должно превышать 20 секунд. Превышение времени работы двигателя без нагрузки на максимальных оборотах может значительно повредить двигатель.

Период обкатки двигателя длиться 5-6 полных заправок бака.

**После завершения процесса обкатки двигателя пропорция смешивания топлива и масла двигатель эксплуатируется в рабочем цикле, где доля масла немного снижена. Для рабочего цикла пропорция смешивания топлива и масла следующая: 40:1 (на 1 л. Бензина 25 г. масла).**

Пользуйтесь специальной мерной емкостью для смешивания топливной смеси.

Внимание!

Специализированное масло для добавления в смесь для двухтактных двигателей внутреннего сгорания и о ставляется различными производителями стандартно-концентрированным маслом и высококонцентрированным маслом. Все пропорции смешивания указаны для стандартно-концентрированных масел. Используйте только высококачественное масло от проверенных поставщиков.

Несоблюдение пропорций смешивания топливных смесей может привести к серьезной поломке двигателя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не используйте для данной газонокосилки чистый бензин. Это приведет к необратимому повреждению двигателя и

аннулирует гарантийные обязательства производителя на это изделие. Никогда не используйте горючие смеси, которые хранились более 90 дней.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте нефтепродукты для двухтактного двигателя с рекомендованным соотношением смеси 100:1. Если неподходящий смазочный материал приведет к повреждению двигателя, то гарантийные обязательства производителя аннулируются.

### СМЕШИВАНИЕ ТОПЛИВА

Добавьте бензин в проберенную топливную емкость вслед за маслом, чтобы поступающий бензин смешивался с маслом. Встряхните емкость, чтобы обеспечить полное смешение.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Недостаток смазки делает недействительной гарантию на двигатель. Бензин и масло должны смешиваться в соотношении 25:1. Данная пропорция зависит от марки применяемого топливного масла.

### РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО

Некоторые традиционные виды бензина смешиваются с окислителями, такими как спирт или смесь эфира, чтобы удовлетворять стандартам чистоты воздуха. Ваш двигатель способен удовлетворительно работать на любом бензине, предназначенном для использования в автомобилях, в том числе и на окисленных видах бензина.

### ИНСТРУКЦИИ ПРИ РАБОТЕ

#### ПЛЕЧЕВОЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ ПЛЕЧЕВОЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ при работе с инструментами, имеющими лезвие. Присоедините ремень к газонокосилке после запуска устройства и при двигателе, работающем на холостом ходу. Выключите двигатель перед отсоединением плечевого ремня безопасности.

1. Наденьте ремень так, чтобы плечевая накладка была на ЛЕВОМ плече.
2. Закрепите зажим ремня (А) на кольцо (В), установленный на валу (Рис. 6 и 7).
3. Отрегулируйте длину плечевой накладки так, чтобы режущая насадка была параллельна земле, когда она подвешена за накладку. Следует проделать несколько пробных поворотов, без запуска двигателя, чтобы определить правильное положение равновесия.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Отсоединяйте плечевой ремень безопасности от инструмента перед запуском двигателя.

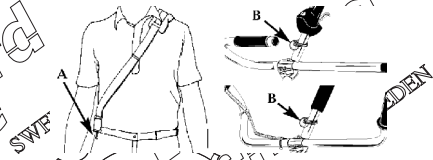
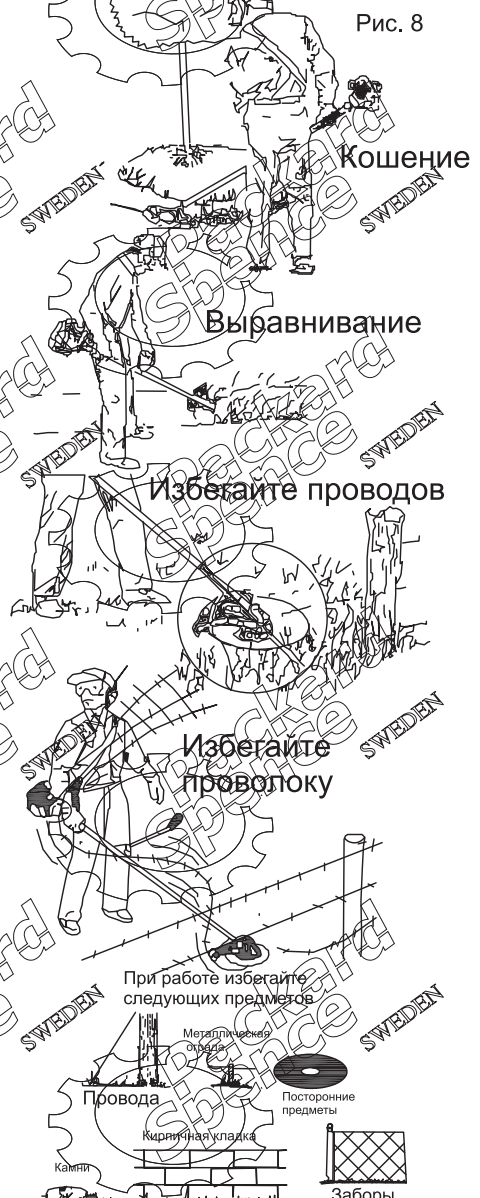


Рис. 6

Рис. 7

Рис. 8



Кошение

Выравнивание

Избегайте проводов

Избегайте проволоку

При работе избегайте следующих предметов

Провода

Кабели

Металлические отходы

Посторонние предметы

Камень

Заборы

### ПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для минимизации нагрузки на двигатель во время пуска и прогрева, отрежьте остаток режущей лески до 13 см (Рис. 9А).

1. Поставьте переключатель зажигания в положение "RUN/START (I)" (Рис. 9В).

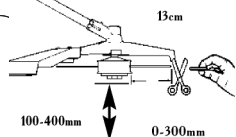


Рис. 9А

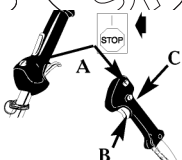


Рис. 9В

2. Установите кнопку-фиксатор (С). Нажмите вниз переключатель (А), а затем, удерживая рычаг (В) в широко открытом положении, нажмите и удерживайте кнопку регулировки оборотов (С). Отпустите рычаг дросселя (В). Рычаг дросселя (В) теперь останется в полностью нажатом положении (Рис. 9В).

3. Ваша газонокосилка выполнена с 3-позиционной воздушной заслонкой: CHOKE (перекрыто) PARTIAL (открыто частично) и RUN/START (открыто). Поставьте рычаг воздушной заслонки в положение CHOKE (перекрыто) (Рис. 9С).

4. Подкачайте топливо в карбюратор. Нажмите 10 раз на специальный клапан насоса для закачки топлива на корпусе двигателя. Primer - в некоторых моделях может отсутствовать.

5. Крепко держите рукоятку - нажмите рычаг безопасности (В) и кнопку регулировки оборотов (С) до полностью открытого положения дроссельной заслонки (Рис. 9Е).

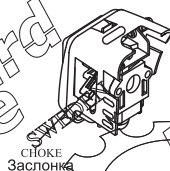


Рис. 9Е



Рис. 9F



Рис. 9G

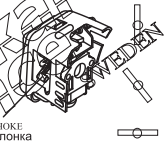


Рис. 9H

6. Оттяните цинур стартера до появления сопротивления (примерно на 100мм) (Рис. 9F). Для сильной искры требуется быстрый рывок. Быстро дерните за веревку стартера 4 раза.

7. Поставьте рычаг воздушной заслонки в положение PARTIAL (открыто частично) (Рис. 9G).

8. Снова 4 раза дерните за веревку стартера, для полного запуска двигателя (Рис. 9F).

9. Когда двигатель заведется, оставьте рычаг в положении PARTIAL (открыто частично) на 10 секунд.

10. Поставьте воздушную заслонку в положение RUN/START (открыто) для работы газонокосилкой (Рис. 9H).

11. Если двигатель не заводится, повторите шаги 1-10.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если двигатель не заводится после повторных попыток, обратитесь к разделу: Поиск и устранение неисправностей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда тяните веревку стартера прямо. Дергания веревки под углом приводит к трению веревки об ушко. Это трение может спровоцировать скорый износ веревки. Всегда держите рукоятку стартера, когда возвращаете веревку назад. Не позволяйте веревке отскакивать из вытянутого положения. Это может

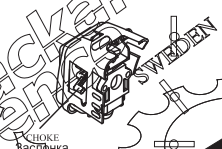


Рис. 9С

привести к износу веревки, а также к повреждению блока стартера.

### ПУСК ТЕПЛОГО ДВИГАТЕЛЯ

1. Поставьте переключатель зажигания в положение "RUN" (Рис. 10А).
2. Поставьте воздушную заслонку в СТАРТОВОЕ положение (Рис. 10В).

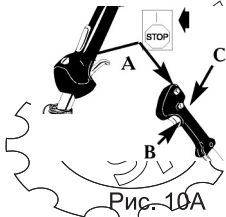


Рис. 10А

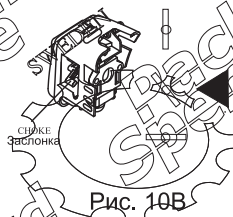


Рис. 10В

3. Крепко сожмите рукоятку дросселя, надавите на кнопку регулировки оборотов Рис 10А до положения полного открытия.
4. Быстро дергайте веревку стартера пока не заведется двигатель, но не более 6 раз. Сохраняйте дроссель в положении полного открытия, пока двигатель не заработает равномерно.
5. Если двигатель не заводится, поставьте воздушную заслонку в положение RUN (открыто) и дерните веревку стартера еще 5 раз. Если двигатель все равно не заводится, возможно свеча залита топливом. Подождите 5 минут и повторите процедуру с воздушной заслонкой в положении RUN (открыто) и полностью нажатой кнопкой регулировки оборотов.

### ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Освободите кнопку регулировки оборотов. Подождите, пока двигатель не вернется в режим холостого хода. Нажмите и удерживайте выключатель зажигания пока двигатель не остановится.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО КОШЕНИЮ

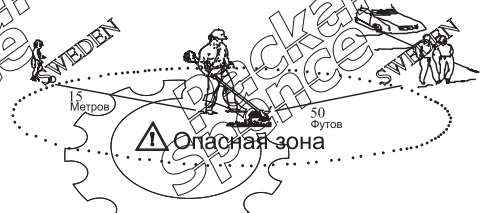
Дополнительные меры предосторожности  
Перед началом работы с инструментом прочитайте **ВСЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**, указанные в этом руководстве пользователя.  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - ЕСЛИ ВЫ НЕ ЗНАКОМЫ С ТЕХНИКОЙ КОШЕНИЯ, тренируйте операцию при **ВЫКЛЮЧЕННОМ ДВИГАТЕЛЕ**.

**ВСЕГДА ОЧИЩАЙТЕ РАБОЧУЮ ЗОНУ** от мусора, такого как консервные банки, бутылки, камни и т.д. Жесткие предметы могут нанести серьезную травму оператору или окружающих, а также повредить газонокосилку. Если Вы случайно заделали предмет, немедленно **ВЫКЛЮЧИТЕ ДВИГАТЕЛЬ** и проверьте газонокосилку. Никогда не работайте с поврежденной газонокосилкой.

**ВСЕГДА КОСИТЕ ПРИ ВЫСОКИХ СКОРОСТЯХ ДВИГАТЕЛЯ.** Не пускайте двигатель медленно в начале работы или во время кошения.

- НЕ используйте оборудование для других целей, кроме кошения.
- НИКОГДА не поднимайте насадку со струной выше уровня колена во время работы.
- НЕ работайте с инструментом в непосредственной близости от других людей или животных. Во время кошения оставляйте минимум 50 футов (15 метров) между оператором и другими людьми и животными.
- При **ОБНАЖЕНИИ ПОЧВЫ** или с короткой травой оставляйте расстояние в 100 футов (30 метров) между оператором и другими людьми и животными.

**П Р И Р А Б О Т Е С**



ИНСТРУМЕНТОМ НА СКЛОНЕ стойте ниже режущего приспособления. НЕ РАБОТАЙТЕ на склоне или холме, если существует малейшая возможность потерять устойчивость.

### **ОСВОБОЖДЕНИЕ РАБОЧЕЙ ЛЕСКИ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ используйте стальную проволоку или стальную проволоку с пластиковым покрытием любого типа с Вашей насадкой для лески. Это может привести к серьезной травме оператора.

Чтобы освободить новый отрезок лески, запустите двигатель при полностью открытой дроссельной заслонке и “ударьте” насадкой с леской по газону. Струна освободится автоматически. Нож в защитном кожухе обрежет остаток лески (Рис. 11А).

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Периодически удаляйте застревающую траву, чтобы предотвратить перегрев ведущего вала. Трава застревает, когда пряди травы запутываются вокруг вала под защитным кожухом (Рис. 11В). Это состояние мешает правильному охлаждению вала. Удалите траву с помощью отвертки или похожего предмета.

### **БОЛЕЕ КОРОТКОЕ КОШЕНИЕ**

Расположите газонокосилку прямо впереди с небольшим наклоном так, чтобы дно насадки с леской было над уровнем земли, а контакт лески происходил в подходящей точке. Всегда косите в направлении от себя. Не тяните газонокосилку по направлению к себе.

### **КОШЕНИЕ ОКОЛО ОГРАД / ФУНДАМЕНТОВ**

Приближайтесь к оградкам из цепей, остроконечным оградкам, каменным стенам и фундаментам медленно, чтобы срезать близко, не задевая леской препятствие. Если леска коснется каменных, кирпичных стен или фундаментов, она порвется или растреплется. Если леска зацепится за ограду, она порвется.

### **КОШЕНИЕ ВОКРУГ ДЕРЕВЬЕВ**

Косите вокруг стволов деревьев, медленно приближаясь, чтобы леска не задевала кору. Обходите дерево, скашивая слева направо. Касайтесь травы и небольших кустов концом лески и наклоняйте насадку с леской немного вперед.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Будьте предельно внимательны при ОБНАЖЕНИИ ПОЧВЫ. Сохраняйте дистанцию в 50 футов (15 метров) между оператором и другими людьми и животными во время этих работ.

### **ОБНАЖЕНИЕ ПОЧВЫ**

Обнажение почвы означает удаление с земли всей растительности. Чтобы это сделать, наклоните насадку с леской на угол в примерно 30 градусов влево. Отрегулируйте рукоятку, Вы сможете лучше контролировать этот процесс. При обнажении почвы всегда соблюдайте дистанцию в 100 футов (30 метров) от других людей и животных. Не пытайтесь проводить эту операцию, если существует опасность, что разлетающийся мусор может поранить оператора, других людей или нанести вред имуществу.

### **НЕ ПОДМЕТАЙТЕ С ПОМОЩЬЮ ГАЗОНОКОСИЛКИ**

Подметание предусматривает наклон режущей насадки, чтобы вымести мусор с дорожек и т.д. Ваша газонокосилка – мощный инструмент, и небольшие камни или другой подобный мусор могут отбрасываться на 50 футов (15 метров) или более, причиняя травмы или повреждая близлежащее имущество, такое как автомобили, дома и окна.

### **КОШЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ЛЕЗВИЙ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед началом работы с инструментом, оснащенным лезвием, проверьте, правильно ли оно установлено. Следуйте всем предупреждениям, перечисленным в разделе этого руководства пользователя о мерах предосторожности при работе с

лезвиями.

Всегда надевайте защитные очки и защитную одежду при кошении с помощью лезвия.

Всегда используйте ремень для операций с лезвием.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЕЗВИЙ ДЛЯ НЕБОЛЬШИХ РАСТЕНИЙ

#### СРЕЗАНИЕ НЕБОЛЬШИХ РАСТЕНИЙ

Срезание предусматривает движения лезвия из стороны в сторону по горизонтальной дуге. Это наиболее эффективно для травяного бурьяна и неплотного подлеска. Срезание не должно использоваться для большого жесткого бурьяна или древесной растительности,



как побеги и густые кусты, может защемить и остановить лезвие. Избегайте защемления, предугадывая, в каком направлении будет наклоняться растительность, и срежьте с обратной стороны.

При защемлении лезвия немедленно заглушите двигатель. Поддерживайте инструмент, чтобы предотвратить раскалывание или поломку лезвия во время освобождения лезвия.

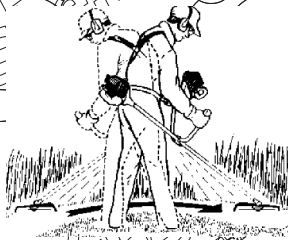
#### ИЗБЕГАЙТЕ ОТБРАСЫВАНИЯ

Отбрасывание является следствием движения лезвия, когда оно соприкасается с крепким деревом, кустом или твердым объектом. Возникающая сила отталкивает лезвие по дуге. Отбрасывание может привести к потере контроля, влекущей травму оператора или наблюдателей.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЛЕЗВИЕ ВБЛИЗИ ЦЕПНЫХ ОГРАД, МЕТАЛЛИЧЕСКИХ СТОЛБОВ, ЛАНДШАФТНЫХ ГРАНИЦ ИЛИ ФУНДАМЕНТОВ ЗДАНИЙ.**

Щиток лезвия Talon предназначен для уменьшения опасности отбрасывания, будучи снабженным стопорами, усиливающими инструмент для срезания объектов.

Расположите побег напротив стопора (A) так, чтобы вращение лезвия все время



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не используйте лезвия для небольших растений для срезания побегов кустов и деревьев.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЕЗВИЯ ДЛЯ КУСТАРНИКА

#### КОШЕНИЕ

Используя лезвие для кустарника можно косить неплотный кустарник и подлесок. Это лезвие не предназначено для жесткой растительности.

#### ЗАЩЕМЛЕНИЕ

Высокая обильная растительность, такая

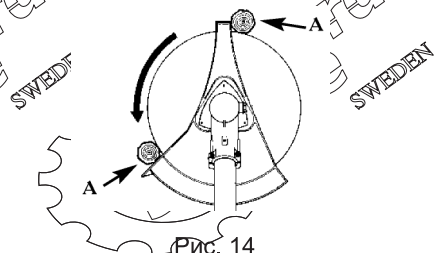


Рис. 14

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЗАМЕНА РАБОЧЕЙ ЛЕСКИ

1. Поверните фиксирующую насадку (А) ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ и снимите ее (Рис. 15А).

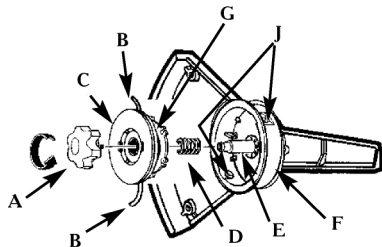


Рис. 15А

2. Снимите катушку (С) и пружину (D) со стержня (Е).

3. Удалите остатки режущей лески.

4. Сложите режущую леску длиной 32 (9.8м) и диаметром 0.095" или 0.105" (0.24 или 0.27см) пополам. Поместите центр петли в одну из щелей (G) делителя катушки (Рис. 15В).

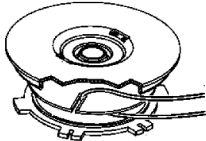


Рис. 15В

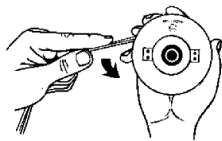


Рис. 15С

5. Намотайте режущую леску как показано на иллюстрации (Рис. 15С), сохраняя натяжение, отделив половины лески с помощью делителя катушки. Оставьте концы длиной до 6" (15см).

6. Вставьте каждый конец лески в щель (Н) на противоположных сторонах катушки (Рис. 15D). Модификация Вашей катушки может отличаться некоторыми элементами.

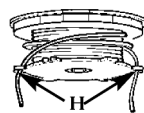


Рис. 15D

7. Наденьте пружину (D) на стержень (Е). Пропустите каждый конец лески через ушки (J) в корпусе (F) (Рис. 15Е).

8. Опустите катушку в корпус (F), протягивая леску через ушки (J). Убедитесь, что пружина попала в катушку (Рис. 15Е).

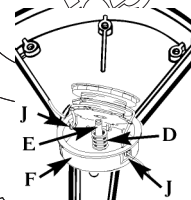


Рис. 15Е

9. Как только пружина встанет на место, нажмите на катушку, сжимая пружину. Резко потяните за концы лески (В), чтобы освободить леску из щелей (Рис. 15F).

10. Продолжайте нажимать на катушку до тех пор пока не сможете надеть на стержень и затянуть фиксирующую насадку ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ. Крепко затяните фиксирующую гайку руками (Рис. 15G).

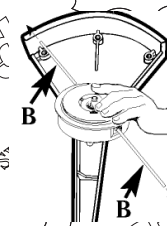


Рис. 15F



Рис. 15G

11. Обрежьте оставшиеся концы лески примерно до 5" (13см). Это минимизирует нагрузку на двигатель во время пуска и прогрева (Рис. 15Н).

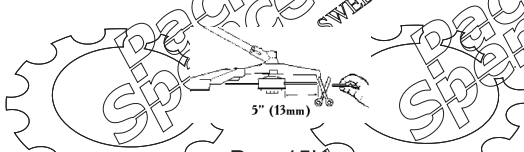


Рис. 15Н

### ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** НИКОГДА не работайте с газонокосилкой без воздушного фильтра. Воздушный фильтр должен содержаться в чистоте. При его повреждении установите новый фильтр. Для очистки воздушного фильтра:

1. Откройте 2 шурупа (А), удерживая крышку воздушного фильтра на месте, снимите крышку (В) и выньте фильтр (С) из воздушного ящика (Рис. 16).
2. Промойте фильтр, используя только мыло и воду. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БЕНЗИН ДЛЯ ПРОМЫВКИ!
3. Высушите фильтр на воздухе.
4. Переустановите фильтр.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Замените фильтр, если он изношен, порвался, был поврежден или не подлежит очистке. Форма и расположение фильтра различны, в зависимости от модификации двигателя.

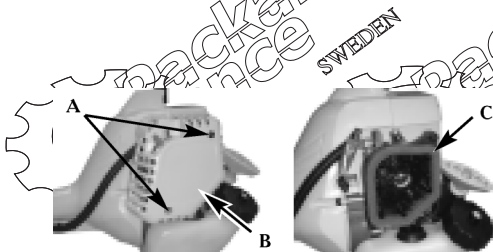


Рис. 16А

Рис. 16В

### КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА / ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Перед началом этой процедуры слейте топливо из топливного бака газонокосилки. Медленно открывайте крышку топливного бака,

чтобы ослабить давление, создаваемое в топливном баке.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Содержите вентиляционное отверстие (А) на крышке топливного бака чистым и свободным от мусора (Рис. 17А).

1. Вытащите топливопровод и фильтр (В) из бака. Для этого хорошо подходит стальная проволока (С) с крючком или скрепка для бумаг (Рис. 17В).
2. Снимите крутящим движением (Рис. 17С).

Замените топливный фильтр (D).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не работайте с газонокосилкой без топливного фильтра. Это может привести к внутреннему повреждению двигателя!

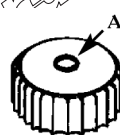
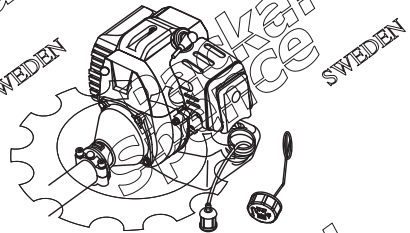


Рис. 17А

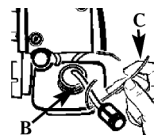


Рис. 17В

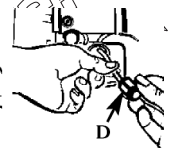


Рис. 17С

### РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА

Карбюратор предварительно отрегулирован на заводе для оптимального функционирования. Если требуется дополнительная регулировка, обратитесь в ближайший Авторизованный Сервисный Центр.

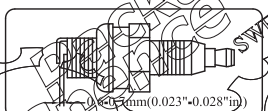


Рис. 18

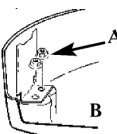


Рис. 19

### ЗАТОЧКА НОЖА ШИТА РЕЖУЩЕГО ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

1. Снимите нож (А) со шита режущего приспособления (В) (Рис.19).
2. Поместите нож в верстачные тиски. Заточите нож с помощью плоского напильника, уделяя внимание соблюдению угла режущего края. Точите только в одном направлении.

### ХРАНИТЕ ИНСТРУМЕНТА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Несоблюдение этих шагов может привести к образованию нагара в карбюраторе и сложностям при запуске или неисправимым повреждениям вследствие хранения.

1. Выполняйте все общие рекомендации по уходу за газонокосилкой.
2. Очищайте поверхность двигателя, выходного вала, шита режущего приспособления и режущей насадки.
3. Слейте топливо из топливного бака.
4. После слива топлива запустите двигатель.
5. Оставьте инструмент работать холостую до остановки. Это очистит карбюратор от топлива.
6. Подождите, пока двигатель остынет (прим. 5 минут).
7. Удалите свечу зажигания, используя специальный гаечный ключ.
8. Налейте 1 чайную ложку чистого масла для двухтактного двигателя в камеру сгорания. Медленно потяните веревку стартера несколько раз, чтобы

смазать внутренние части. Поместите свечу зажигания обратно.

9. Храните инструмент в прохладном, сухом месте вдали от источников зажигания, таких как нефтяная топка, водонагреватель и т.д.

10. Закрывайте инструмент чехлом или используйте коробку, если он не используется долгое время или при транспортировке.

### ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

1. Извлеките свечу зажигания.
2. Резко потяните веревку стартера, чтобы очистить камеру сгорания от излишков масла.
3. Очистите свечу зажигания, отрегулируйте искровой зазор свечи или установите новую свечу зажигания с подходящим искровым зазором.
4. Подготовьте инструмент к использованию - проведите визуальный осмотр частей и проверьте надежность механических соединений.
5. Заполняйте топливный бак подходящей топливно-масляной смесью. См. раздел Топливо и Масло.

**Поиск и устранение неполадок в работе двигателя**

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА</b>	<b>КОРРЕКТИРУЮЩЕЕ ДЕЙСТВИЕ</b>
Инструмент не запускается или запускается, но не работает	Неправильные процедуры запуска	Следуйте инструкциям Руководства Пользователя
	Неправильно отрегулирован карбюратор	Отрегулируйте карбюратор в Авторизованном Сервисном Центре
	Неправильно отрегулирован искровой зазор свечи зажигания	Очистите свечу, отрегулируйте искровой зазор или замените свечу
	Засорен топливный фильтр	Замените топливный фильтр
Инструмент запускается, но мощность двигателя недостаточна	Неправильная позиция рычага на воздушной заслонке	Переключите в положение RUN (открыто)
	Загрязнен воздушный фильтр	Извлеките, очистите и переустановите фильтр
	Неправильно отрегулирован карбюратор	Отрегулируйте карбюратор в Авторизованном Сервисном Центре
Двигатель колеблется	Неправильно отрегулирован карбюратор	Отрегулируйте карбюратор в Авторизованном Сервисном Центре
Нет энергии под нагрузкой	Неправильно отрегулирован искровой зазор свечи зажигания	Очистите свечу, отрегулируйте искровой зазор или замените свечу
Работает неравномерно	Неправильно отрегулирован карбюратор	Отрегулируйте карбюратор в Авторизованном Сервисном Центре
Чрезмерно дымит	Неподходящая топливная смесь	Используйте правильно смешанное топливо



**DESIGNED IN SWEDEN.  
ASSEMBLED IN CHINA.**

Спроектировано в Швеции.  
Собрано в Китае.

По заказу Packard Spence, сделано в Китае в соответствии с Европейскими стандартами

Дизайн, цвет и технические характеристики могут быть изменены без предварительного оповещения

Заводы-изготовители:

ZHEJIANG SHAOYUE INDUSTRY CO., LTD Add: Daxu Industry zone, Yongkang, Zhejiang Prov., 321300 China

ЧЖЭЦЗЯН ШАОЮЭ ИНДАСТРИ ЦО,ЛТД

Адрес: 321300 Китай, провинция Чжэцзян, с.Юнганг, Индустриальная зона

ZHEJIANG JASON SKY INDUSTRY CO., LTD add:321200 Fly:Shentang Ind.Area,Wuyi ,Zhejiang,China

ЧЖЭЦЗЯН ДЖЕЙСОН СКУ ИНДАСТРИ ЦО,

Адрес: 321200 Китай, провинция Чжэцзян, с.Вуйи, пром.зона Шентанг.